

Viv'Awans

Bulletin communal



Éditeur responsable : Collège communal, rue des Écoles, 4 - 4340 Awans - 04/ 263.40.01 - Visitez notre site : www.awans.be

**ALERTÉ DIRECTEMENT EN
SITUATION D'URGENCE?**

INSCRIVEZ-VOUS SUR
WWW.BE-ALERT.BE

.bealert :))



**ALERTÉ DIRECTEMENT EN
SITUATION D'URGENCE?**

INSCRIVEZ-VOUS SUR
WWW.BE-ALERT.BE

.bealert :))



**ALERTÉ DIRECTEMENT EN
SITUATION D'URGENCE?**

INSCRIVEZ-VOUS SUR
WWW.BE-ALERT.BE

.bealert :))



**ALERTÉ DIRECTEMENT EN
SITUATION D'URGENCE?**

INSCRIVEZ-VOUS SUR
WWW.BE-ALERT.BE

.bealert :))



Hubo

www.hubo.be

Valable jusqu'au
30/04/2022

-15%
SUR 1 TICKET

- * Sur remise de ce bon vous recevrez une réduction unique de 15% sur tout l'assortiment.
- * Seulement valable du 1/03/2022 au 30/04/2022 dans tous les magasins Hubo
- * Max 1 bon par client
- * Non cumulable avec les articles dans notre dépliant, d'autres réductions et promotions, tous les combustibles gaz, les vélos électriques, les tondeuses robots, les articles à "Prix Bas Permanent", la Carte Cadeau Hubo et tous les paquets Box&Go.



CODE DE REDUCTION EN LIGNE

25NFMVHW

5



400620 103191



BON DE REDUCTION

PLAFOMAT

CONSTRUCTION & INDUSTRIE

HOGNOUL



-20%

**SUR LES VÊTEMENTS
& LES CHAUSSURES
à Plafomat Hognoul**

Valable jusqu'au
30/04/2022



5 400620 101623

- * Sur remise de ce bon vous recevrez une réduction unique de 20% sur 1 article au choix.
- * Seulement valable du 01/03/2022 au 30/04/2022 dans le magasin Plafomat Hognoul
- * Max 1 bon par client.



Cher.es Awansois.es,

Ce bulletin communal ouvre l'année 2022. Je l'espère dynamique (à l'image de notre commune et ses citoyens), mais j'espère la fin de la privation de nos libertés. Nos écoliers en ont besoin, nos sportifs, nos aînés, tous nos citoyens ont besoin de reprendre cette vie sociale qui caractérise tant les Liégeois.

Du dynamisme, nous essayons d'en faire preuve au sein de la commune. Ainsi, le feu d'artifice de fin d'année a été une véritable réussite avec 1 000 personnes présentes tout au long de la journée sur le thème de Noël. Mais le collège ne compte pas s'arrêter en si bon chemin.

Ainsi, vous aurez reçu deux brochures en ce début d'année. L'une « Vivre ensemble à Awans » : véritable bible de la commune d'Awans. Celui-ci reprend toutes les infos et les bonnes pratiques nécessaires pour que chaque citoyen puisse vivre dans un environnement convivial et rural.

L'autre, le calendrier du foyer culturel avec ses nombreuses activités. Le festival « We can rire » a déjà eu lieu, mais la culture ne vous oublie pas à Awans. Vous pourrez ainsi prendre connaissance dans ce bulletin des prochaines activités avec « Ainsi font font festival », le ciné-club adultes ou encore la balade des artistes.

Le collège fait également la part belle à la mobilité, thème qui me tient particulièrement à cœur, dans ce bulletin communal.

Un article est ainsi dédié à notre future navette intervillage qui reliera l'ensemble des villages et des points d'intérêt. Cette navette sera gratuite et au service de l'ensemble des Awansois.es. Pour définir au mieux son trajet, n'hésitez pas à répondre à notre questionnaire d'enquête que vous recevrez prochainement dans vos boîtes aux lettres.

En outre, il faut que nos jeunes Awansois.es puissent sortir de notre village. Un apprentissage au permis est prévu pour ceux-ci !

Vous pourrez aussi prendre connaissance du futur tracé de la piste cyclo-piétonne qui traversera le village d'Hognoul afin de rejoindre le Shopping. Le but étant, évidemment, dans le futur, de pouvoir relier l'ensemble des villages entre eux et de permettre à tous les Awansois.es de se déplacer en mode « doux » en toute sécurité.

En parlant de sécurité, suite à une interpellation du conseiller communal Dominique Lugowski, la Commune d'Awans a décidé d'adhérer à Be-Alert. Prenez le temps de vous inscrire à Be-Alert afin d'être prévenu de toute urgence directement par SMS.

Enfin, suite aux levées d'une partie des restrictions Covid, j'espère vous voir au détour d'une des nombreuses futures activités de notre belle commune.



À l'avant plan, de gauche à droite : François Lejeune, échevin des Travaux et de l'Environnement ; Samuel De Toffol, échevin des Affaires économiques, Finances, Culture et Sports ; Lucienne Bouveroux-Vanhove, échevine de l'Enseignement et des Affaires sociales ; Thibaud Smolders, bourgmestre, Urbanisme et Budget ; Maurice Baldewyns, échevin du Logement et du Bien-être animal ; Françoise Claessens-Infantino, présidente du CPAS, Jeunesse, Droit des femmes, PMR et Égalité des chances.



Thibaud SMOLDERS, Bourgmestre

s o m m a i r e

• Édito du bourgmestre	3	• Plus de sécurité pour les cyclistes et les piétons sur notre territoire	8
• Be alert : alerté-e directement en situation d'urgence	4	• Le bus intervillage	9
• Noces	4	• Accès au permis de conduire B pour tous !	9
• Collecte des déchets de jardin à domicile	5	• Awans fait son cinéma RAYA de Disney Dessin animé - 2021	9
• Planteurs d'Avenir : un kilomètre de plus !	5	• Ainsi font font festival	11
• Les Broutards : c'est parti !	5	• Ciné-Club Adultes – « Crazy money » de Steven Janssens	11
• Appel à candidatures glanage	5	• Essayer le Swiss Ball au Hall Omnisports d'Awans	11
• Appel à candidatures « Opération Fermes ouvertes locales »	5	• Chers artistes awansois, participez à la deuxième balade des artistes	12
• Continuation de la collaboration « Commune d'AWANS / CREAves des Terrils »	6	• Un programme 2022 haut en couleur pour le Foyer Culturel d'Awans	12
• Déjections animales/sachets plastiques dans les avaloirs	6	• Le chéquier « Awans en Avant » arrive dans vos boîtes	13
• Henry Du Mont (Villers-l'Évêque)	6	• Tous les records pour « Awans fête Noël »	13
• Deux grandes occasions de mettre les Femmes à l'honneur à Awans !	8	• Les nouveaux acteurs économiques awansois	13
• Recrutement d'animateurs pour les Centres de Jeux de Vacances	8	• Viv'Agenda	14
• Centres de Jeux de vacances, Stages de Pâques et Stages d'été : un programme varié à partir de 2 ans ½ !	8	• Décès du 01/10/2021 au 31/12/2021	14
		• Naissances du 01/10/2021 au 31/12/2021	14

Be alert : alerté-e directement en situation d'urgence



Un grave incendie, une inondation ou une panne de courant ? Nous aimerions pouvoir vous avertir en cas de situation d'urgence dans notre commune.

C'est la raison pour laquelle notre commune dispose à présent de BE-Alert, un nouveau système qui vous informe immédiatement d'une situation d'urgence via SMS, email ou téléphone.

BE-Alert

BE-Alert est un système développé au niveau national et permettant aux autorités de vous informer en cas d'incident.

Un bourgmestre, gouverneur ou le Ministre de l'Intérieur peut envoyer un message à tous ceux qui pourraient être impactés par la situation d'urgence grâce à Be-Alert. Tous les habitants peuvent ainsi obtenir rapidement les recommandations nécessaires (ex. fermer portes et fenêtres en cas d'incendie). Des informations officielles, correctes, directement de la source.

BE-Alert utilise plusieurs canaux pour alerter les personnes concernées. Le message d'alerte peut être transmis par écrit via un SMS, ou via un message oral sur une ligne de téléphone fixe ou encore via un email. BE-Alert a la capacité nécessaire pour avertir un grand nombre d'habitants via plusieurs canaux différents en même temps.

Soyez averti, où que vous vous trouviez

Vous pouvez recevoir un message Be-Alert de deux manières. Un bourgmestre, gouverneur ou le Ministre de l'Intérieur peut envoyer une alerte sur base d'une liste d'adresse. Il est donc très important de vous inscrire à BE-Alert pour que vos coordonnées actualisées s'y trouvent. Il est possible d'enregistrer plusieurs adresses et numéros de téléphone. Vous habitez à {Nom commune} et travaillez à {Bruxelles, Anvers...} ? Enregistrez les deux adresses et restez toujours informé-e.

En cas d'importante situation d'urgence, un bourgmestre, gouverneur ou le Ministre de l'Intérieur peut aussi envoyer un message de manière localisée, sur base du lieu de l'incident. Toute personne physiquement présente dans cette zone reçoit alors un message sur son téléphone mobile.

Ce système est unique en Belgique. Vous pouvez de la sorte être alerté même si la situation d'urgence n'est pas liée aux adresses

mentionnées dans le système, lorsque vous allez une journée (à la mer, en Ardennes...) ou lorsque vous allez (au parc, dans un centre commercial...). L'inscription est totalement gratuite.

Inscrivez-vous

Vous pouvez vous inscrire très facilement sur www.be-alert.be. Complétez le formulaire d'inscription le plus précisément possible. Inscrivez-vous dès aujourd'hui !

BE-Alert en 5 questions

Qu'est-ce que BE-Alert ?

BE-Alert est un système national qui vous alerte en cas de situation d'urgence. Un bourgmestre, gouverneur ou le Ministre de l'Intérieur peut activer BE-Alert pour envoyer un message à tous ceux qui seraient impactés par la situation d'urgence. Tous les habitants peuvent ainsi obtenir rapidement les recommandations nécessaires, ex. fermer portes et fenêtres en cas d'incendie. Le message BE-Alert peut être transmis via SMS, téléphone ou email. Notre commune dispose dorénavant de BE-Alert.

Comment s'inscrire ?

Inscrivez-vous sur www.be-alert.be. Vous pouvez de la sorte être informé si quelque chose arrive chez vous. Vous voulez être alerté en cas de situation d'urgence au travail ou dans votre famille ? Vous pouvez aussi enregistrer ces adresses pour recevoir une alerte.

Je n'ai pas de smartphone. Puis-je aussi m'inscrire ?

BE-Alert peut envoyer un message via différents canaux. Vous pouvez être alerté via un SMS, un email ou via un message oral sur une ligne de téléphone fixe. Il n'est donc pas nécessaire d'avoir un smartphone.

Est-ce que BE-Alert est gratuit ?

Oui. Vous pouvez vous inscrire gratuitement via www.be-alert.be.

Que dois-je faire si je reçois un message de BE-Alert ?

Il vaut mieux suivre les recommandations du message. En cas d'incendie, il vous sera ainsi demandé par exemple de rentrer et de fermer portes et fenêtres. Faites-le aussi vite que possible.

Noces

Félicitations à Monsieur Francis Pire et Madame Laforge Jeannine pour leur Noce d'or, 50 ans de mariage le 23 décembre 2021.



Félicitations à Monsieur Massin Léopold et Madame Delhez Josiane pour leur Noces diamant, 60 ans de mariage le 16 décembre 2021.



ENVIRONNEMENT

Collecte des déchets de jardin à domicile

Un service de collecte des déchets verts est organisé sur notre commune depuis quelques années.

Comment faire ? Vous pouvez contacter la SCRL « Vert de Sofie » afin de souscrire un Abonnement d'un an soit pour un conteneur de 140 litres (75 euros/an), soit un de 240 litres (130 euros/an), ou encore un de 660 litres (295 euros/an).

Toutes les semaines, au jour fixé, vous pouvez mettre votre conteneur devant votre domicile et un camion viendra le vider.

Attention, les collectes ne s'effectuent que du 1^{er} mars au 30 novembre.



Ce service permet de :

- Se débarrasser des déchets verts sans devoir se déplacer ;
- Ne pas salir votre voiture ;
- Ne pas devoir emprunter une remorque ;
- Ne pas dépendre de quelqu'un ;
- Participer au recyclage des déchets verts qui seront transformés en compost.

Renseignements et abonnement : « Vert de Sofie » 0497/70.11.00 ou info@vertdesofie.be

Planteurs d'Avenir : un kilomètre de plus !

Une nouvelle saison de plantation s'achève sur un kilomètre de nouvelles haies. Malgré le temps instable, 60 citoyens ont planté sur 8 chantiers (6 à Awans, 1 à Juprelle, 1 à Lantin) près de 2 600 plants de 20 variétés locales et indigènes, notamment aux Marnières. Certains chantiers manquaient de volontaires : ne baissons pas les bras et continuons à planter pour l'avenir ! Merci à tous et à la Fondation Roi Baudouin et la Wallonie qui nous ont permis d'acheter du nouveau matériel. Merci à la Commune

d'avoir donné les 250 aulnes en surplus de la journée de l'Arbre pour un chantier complet. L'effort se poursuivra au printemps avec le désherbage.

Les Broutards : c'est parti !

Vous voulez soutenir les éleveurs locaux, préserver l'élevage en prairie ?

Rendez-vous sur facebook.com/lesbroutards ou envoyez-nous un mail à l'adresse projetlesbroutards@gmail.com

RURALITÉ

Appel à candidatures glanage

Profitez des actions glanages pour (re)découvrir les produits locaux.

Forts de la réussite de leur premier rendez-vous glanage fait en 2021, le Groupe de Travail Agriculture (GTA), l'ADL d'Awans et la Commune vous invitent à continuer la (re)découverte de ses avantages.

Ainsi, tout au long de cette année 2022, selon les conditions climatiques et les récoltes agricoles, vous pourrez participer à plusieurs rendez-vous visant à glaner différents produits locaux sur des terrains d'agriculteurs de la localité que vous pourrez aussi rencontrer.

Si vous êtes intéressé-e par tenter l'aventure, rejoignez le groupe des glaneurs potentiels de produits « Made in Awans ». Pour cela, contactez l'ADL d'Awans via l'adresse mail info@adl-awans.be ou le service Agriculture de la Commune à env@awans.be.

Évidemment, il se pourrait que vous ne soyez pas libre au moment précis où le glanage sera organisé (le lieu et le timing ne



sont pas encore définis et vous seront communiqués la veille de chaque glanage), mais cela ne vous empêchera pas d'être contacté-e pour le rendez-vous suivant.

Alors, si vous êtes sensible à une telle expérience, inscrivez-vous dès à présent !

Attention, le nombre de places est limité.

Appel à candidatures « Opération Fermes ouvertes locales »

Mesdames, Messieurs les agriculteurs,

Avez-vous envie de faire découvrir en quoi consiste la vie à la ferme aux petits (et grands) citadins ou à vos voisins ?

Aimeriez-vous transmettre votre savoir, partager votre expérience ainsi que montrer votre savoir-faire ?

Alors, pourquoi ne pas ouvrir votre exploitation lors d'une journée unique sur la localité où petits et grands pourront venir visiter vos installations, le tout encadré par l'ADL d'Awans et avec l'appui de l'Administration communale ?

L'idée vous intéresse ?

Vous pouvez dès à présent nous faire part de vos intentions, mais aussi de vos questions et craintes afin que nous puissions, tous ensemble, créer cette expérience de partage unique et locale. Pour toute information, prenez contact par mail avec l'Agence de Développement Local d'Awans : info@adl-awans.be.

BIEN-ÊTRE ANIMAL

Continuation de la collaboration « Commune d'AWANS / CREAVES des Terrils » et agrandissement des locaux d'accueil

La collaboration entre les deux institutions continue. Ainsi, les Awansois pourront toujours amener des animaux sauvages blessés au CREAVES des Terrils (Centre de Revalidation des Espèces Animales Vivant à l'Etat Sauvage) situé à Saint-Nicolas. Le nombre de demandes d'aide ne cesse d'augmenter et le Centre comptabilise actuellement 1 296 admissions par an dont 79 proviennent de notre commune.

Pour pallier cette recrudescence de nouveaux pensionnaires, le CREAVES a investi en 2021 dans des infrastructures de $\pm 140 \text{ m}^2$, permettant d'accueillir davantage d'animaux blessés ou en difficulté. Le CREAVES est toujours actuellement en travaux et est, par conséquent, fermé.

Pendant les agrandissements, si vous trouvez un animal blessé, vous pouvez vous adresser à l'asbl « Le Martinet » de THEUX.

Tél : 0496/76.83.55 ou www.lemartinet.be du lundi au vendredi entre 8h00 et 18h00.



Déjections animales/sachets plastiques dans les avaloirs

Nombre de propriétaires de chiens ramassent, dans des sacs spéciaux, les excréments de leurs animaux de compagnie. Et nous les remercions.

Par contre, il ne faut pas perdre de vue que ces sachets, une fois pleins, doivent obligatoirement être déposés dans une poubelle publique ou ramenés à votre domicile pour les placer dans le conteneur tout-venant noir (mélange de plastique et de matières biodégradables).

En effet, le plastique non biodégradable va s'accumuler dans l'avaloir provoquant un bouchon qui va empêcher l'écoulement normal des eaux de pluie et de ruissellement.

De plus, il faut savoir qu'une amende administrative d'un minimum de 25 € et d'un maximum de 175 € pourra être appliquée aux personnes qui ne respectent pas ces dispositions. En cas de récidive, le minimum est porté à 50 € et le maximum à 350 €.

PATRIMOINE Henry Du Mont (Villers-l'Évêque)

Afin de ne pas oublier qu'un Villersois fut maître de chapelle de Louis XIV, le fameux Roi Soleil, le Doyen Fréson de Villers-l'Évêque fit graver une plaque commémorative en son honneur. Elle est toujours visible à gauche de l'entrée de l'église.

Né De Thier, son nom fut francisé en Du Mont puisqu'un « tièr » en wallon désigne une côte assez raide ou le versant d'une colline, donc un mont en français !

Souvent méconnu de ses concitoyens, Henry Du Mont n'en est pas moins cité dans le Petit Larousse comme un des créateurs du grand motet concertant, pièce musicale religieuse.

Un Villersois, amateur de motets, fut d'ailleurs étonné d'entendre du Du Mont repris en chœur par les pèlerins à Banneux. Une tradition orale perpétuée jusqu'à nos jours, affirme qu'Henry Du Mont serait né dans une bâtisse située rue Rond du Roi Albert.

Afin de mettre en évidence le génie de ce Villersois, la Commune d'Awans a décidé de nommer une nouvelle voirie à son nom. Ainsi est née en 2007, la cour Henri Dumont, située au pied des escaliers de l'église et dans laquelle une salle communale accueille les manifestations des différentes associations du village.



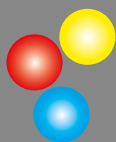
68^e Opération Arc-en-Ciel : une récolte solidaire pour des loisirs accessibles à tous les enfants !

Les 19 et 20 mars 2022, l'Opération Arc-en-Ciel s'organise dans toute la Fédération Wallonie-Bruxelles. Objectif de cette 68^e édition : récolter un maximum de vivres non périssables pour permettre à 15.000 enfants et jeunes défavorisés de profiter de vacances et de loisirs. Une action solidaire de grande envergure, rendue possible grâce à la participation de milliers de volontaires et de donateurs !

POINTS DE DÉPÔT du 14 au 26 mars 2022

Vous n'êtes pas chez vous le week-end des 19 et 20 mars, mais vous avez envie de participer à l'Opération Arc-en-Ciel ? Préparez votre colis de vivres et apportez-le dans un magasin Fox & Cie. Liste des magasins sur www.foxetcompagnie.be





Jean LEBLOIS
Gérant



04/ 227 78 85

Détection, recherche, services et maintenance en :
Chauffage - Sanitaire - Égouttage - Gaz - Thermographie - Endoscopie

**CLIMATISATION
POMPES À CHALEUR**
EN COLLABORATION
AVEC JEAN PAUL LEBLOIS
EAU ET CHALEUR



Rue des Gossons, 13/1 - 4340 Othée - detectservice.be@gmail.com - www.detectservice.be

PARTENAIRE de



PRIMAGAZ

Le gaz à disposition
même si le gaz naturel
n'est pas disponible.

PARTENAIRE de



Protéger votre
installation du calcaire.

Viv'Awans 45-21

FANO TRANSFORMATION | RÉNOVATION
RENOV'E
AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR



Viv'Awans 45-10

Le spécialiste de vos terrasses et salles de bain 0493/29.14.27



S.A. TRAVAUX PUBLICS
Stassart

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Glissières de sécurité • Pellets et bois de chauffage

Notre magasin est ouvert du lundi au vendredi
de 8h00 à 17h00 et le samedi de 9h à 13h

Rue Ed. Colson 285 • 4431 Loncin
Tél. 04 263 55 28 • Fax 04 263 77 26

www.jmstassart.be • jmstassart@skynet.be

Viv'Awans 45-02

NOUVEAU



*In bocca
al lupo*
PIZZERIA

PIZZAS AU FEU DE BOIS ET PÂTES À EMPORTER

04 254 17 48

OUVERT TOUS LES JOURS DE 12H À 14H ET DE 17H30 À 21H30
FERMÉ LE MERCREDI - RUE DE BRUXELLES, 201 - AWANS

Viv'Awans 45-23

Deux grandes occasions de mettre les Femmes à l'honneur à Awans !

■ LE 8 MARS : JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME

La Commune a décidé de vous proposer une conférence sur le sujet en collaboration avec un organisme spécialisé. À l'heure où nous écrivons ces lignes, nous n'avons pas encore les informations précises sur l'activité, mais vous pouvez retrouver toutes les modalités de celle-ci sur notre page Facebook.

■ LE DIMANCHE 2 OCTOBRE 2022 : LA PARFAITE JOURNÉE DE LA FEMME

LA journée « Cocooning - Bien être - Zen » des femmes awansoises ! Plein d'activités pour vous chouchouter une journée. Restez connectées pour avoir les infos !



Recrutement d'animateurs pour les Centres de Jeux de Vacances

L'Administration communale d'AWANS, via son Service Jeunesse, procède au recrutement de Moniteurs(trices) (18 ans minimum) pour assurer l'animation des Centres de jeux de vacances organisés sur le territoire de la Commune à AWANS et à OTHÉE, du 4 juillet au 12 août 2022.

Toutes les infos et les conditions à remplir peuvent être obtenues par mail solange.dardenne@awans.be ou sur la page Facebook « Awans – Affaires sociales, Jeunesse et Culture » Date limite de réception des candidatures : 08 avril 2022

Centres de Jeux de vacances, Stages de Pâques et Stages d'été : un programme varié à partir de 2 ans ½ !

L'Échevinat de la Jeunesse tente, chaque année, de centraliser un maximum d'informations sur tous les stages organisés pendant les vacances sur notre belle commune. Ainsi, vous pourrez retrouver ces programmes dans la mallette de vos enfants ! Avec les modifications dans l'organisation des vacances scolaires, le Service Jeunesse sera encore plus à l'affût des informations pour vous les partager !

Les Centres de Jeux de vacances auront lieu à Othée et à Awans du 4 juillet au 12 août 2022 : Plus de 20 ans que ces Centres existent, mais ils n'ont pas pris une ride : Toujours plus d'enfants inscrits, toujours plus de rires et toujours plus d'activités géniales ! Si vous êtes opérateur de stages, n'hésitez pas à prendre contact avec nous pour promouvoir vos activités dans nos publications > c'est gratuit, mais surtout ça rend service à nos habitants !



Plus de sécurité pour les cyclistes et les piétons sur notre territoire

La mobilité des modes doux est un sujet qui intéresse de plus en plus de citoyens.

La protection de notre environnement, le désir de prendre l'air, de se déplacer autrement... sont diverses raisons qui poussent les pouvoirs publics à créer des parcours sécurisés.

La commune d'Awans souhaite s'inscrire dans cette démarche, et a donc décidé d'investir dans un Schéma Directeur Cyclable. Ce schéma a pour objectif de développer une vision stratégique à moyen et long terme de la mobilité cyclable sur le territoire. Il se basera sur une analyse du réseau existant et sur le contexte (les pôles d'activités, les contraintes physiques, etc.).

La commune a toutefois décidé de ne pas attendre que cette étude soit terminée pour déjà mettre en œuvre certains tronçons qui lui semblaient nécessaires. C'est ainsi qu'un parcours sécurisé reliera la grand-route (à hauteur de la rue Commandant Naessens) au village d'Hognoul, pour ensuite rejoindre le centre commercial d'Hognoul via une traversée de la N3i (au droit du rond-point avec la N3). Parallèlement à ce projet, d'autres aménagements fleurissent un peu partout dans nos villages, que ce soit via la construction de trottoirs, le marquage au sol de parcours cyclistes, ou encore la pose de panneaux pour signaler certains itinéraires inter-communes.

Le Schéma Directeur Cyclable permettra à notre commune de relier tous ces projets, d'en créer de nouveaux sur base des itinéraires définis et de créer ainsi un véritable réseau sécurisé ! **Info :** Tél. : 04/364.06.51-28 **E-Mail :** info@awans.be



Le bus intervillage

Cela fait maintenant plusieurs mois que nous vous l'avions annoncé et il arrive !

Le bus intervillage – gratuit – arrivera fin septembre/début octobre, pour le plus grand plaisir de tous !

Le Plan de Cohésion sociale de notre Commune travaille depuis deux ans sur ce projet et il arrive enfin à son terme : le véhicule est commandé et nous travaillons actuellement sur sa mise en circulation.

La mobilité est une des premières difficultés quotidiennes des Awansois. Ainsi, nous souhaitons que ce projet réponde vraiment à vos besoins et en optimiser son utilisation.

Pour cela, nous avons besoin de vous et de votre avis !

Vous recevrez dans votre boîte aux lettres, la semaine prochaine, un questionnaire d'enquête de vos besoins et souhaits concernant les horaires, les arrêts, l'utilisation de ce bus gratuit. Compléter cette enquête nous aidera à vous rendre service plus efficacement !

Merci d'avance pour vos avis constructifs !

Vous êtes commerçant et vous souhaitez avoir un arrêt de ce bus à proximité de votre commerce ?

Vous souhaitez placer votre publicité sur ce bus ?

Plan de Cohésion Sociale – Commune d'Awans - 04/257.46.03 ou solange.dardenne@awans.be



Accès au permis de conduire B pour tous !

Dans le cadre du Plan de Cohésion Sociale, la Commune a décidé d'aider tous les Awansois à obtenir leur permis de conduire !

Nous débiterons les apprentissages par l'obtention du permis théorique B !

Conditions d'accès :

- être inscrit aux registres de la population de la Commune d'AWANS ;
- avoir entre 17 ans minimum et 26 ans maximum à la date de début de la formation sans condition particulière ;
- si le candidat a plus de 26 ans, être demandeur d'emploi ou bénéficiaire du revenu d'intégration ;
- verser la somme de **25 €** pour valider l'inscription - Non remboursable ;
- Verser la somme de **50 €** le premier jour des cours théoriques - Somme qui sera remboursée au candidat si celui-ci réussit son

permis théorique dans les 3 mois suivant la fin de la session de cours.

Toutes les infos et les modalités d'inscription sur notre page Facebook « Awans – Affaires sociales – Jeunesse et Culture » - 04/257.46.03 – solange.dardenne@awans.be

Plan de Cohésion Sociale – Commune d'Awans - 04/257.46.03

Vous avez envie d'aider un jeune à passer son permis pratique ? Vous avez du temps à lui consacrer pour son apprentissage ? Vous pouvez devenir Guide en filière libre ! Prenez contact avec nous au 04/257.46.03



Awans fait son cinéma RAYA de Disney Dessin animé

Le mercredi 6 avril 2022 à 14h00

Foyer culturel (rue Louis Germeaux, 12 à 4342 Awans).

Synopsis : « Humains et dragons vivaient en harmonie au royaume de Kumandra, jusqu'à ce qu'une force maléfique ne s'abatte sur le royaume. Les dragons se sacrifient alors pour sauver l'humanité. Lorsque cette force réapparaît cinq siècles plus tard, Raya, une guerrière solitaire, se met en quête du dernier dragon pour restaurer l'harmonie sur Kumandra, désormais divisée. Commence pour elle un long voyage au cours duquel elle découvrira qu'il lui faudra bien plus qu'un dragon pour sauver le monde. »

Soyez attentif à notre page Facebook « Awans – Affaires sociales, Jeunesse et Culture ».

Réservations obligatoires – Entrée : 2 € - Infos 04/257.46.03



L'Ancrage de Soi

Soi(ns).Zen

- Reiki
- Massages énergétiques
- Massages Bien-être

Pascale Lefin

143, rue de Bruxelles à Awans

0470/379 112

ancragedesoi@hotmail.com

Ouverture le jeudi 9 septembre 2021

Jours et heures d'ouverture :
Jeudi et vendredi de 13 h à 18 h sur rendez-vous
Autres jours selon les disponibilités



CENTRE INFIRMIER D'AWANS

LEFIN PASCALE



SOINS INFIRMIERS À DOMICILE 7J/7
INFIRMIÈRE CONVENTIONNÉE TOUTES MUTUELLES

 Humanité  Qualité  Disponibilité

**PRISES DE SANG, SOINS INFIRMIERS
AU CENTRE ET À DOMICILE**

**DU LUNDI
AU VENDREDI
DE 7H À 11H**

**LE SAMEDI
DE 7H À 10H**

**SUR
RENDEZ-VOUS**

Toujours à la même adresse

Rue de Bruxelles 143A
4340 AWANS

0479 21 33 64
lefinsad@live.be

 Le spécialiste, depuis 1996, en verres progressifs toutes marques, lunettes de sport, grand choix de montures enfants, ... Une équipe d'opticiens-optométristes à votre écoute et votre service

EFFETS D'OPTIQUE
Rue des Moulins, 15 • 4342 Hognoul
T/F : 04.257.67.37

... À votre disposition
notre E-Shop Lentilles ...

 **OPTIQUE NERVI**
Grand'Route, 72 • 4400 Flémalle • Tél./Fax : 04.234.12.13

-30% sur monture et verres
ou sur la 2^e paire
(monture et verres) offerte

 **alain mikli** paris

 **JAVAL** EYEWEAR

 **Clemence Margaux**

 **CONVERSE**

www.optique-nervi.be • www.effetsdoptiqueliège.be

CARROSSERIE TOMAGRA

REPARATIONS TOUTES MARQUES

Tél. : 04 262 38 07
Fax : 04 262 38 08



Rue Chaussée, 92 • 4342 Hognoul • carrosserietomagra@voo.be
(Derrière Mark Sport)

 **Leblois**
eau&chaleur

 **CHAUFFAGE**
MAZOUT - GAZ
POMPE À CHALEUR
CHAUFFAGE SOL

SANITAIRE
MONTAGE
TRANSFORMATION
RÉPARATION

CLIMATISATION

04 227 23 25 **DEVIS GRATUIT**
eauetchaleurjpl@gmail.com

 **JEAN-MARY
Lucas**
CENTRE VÉTÉRINAIRE

**CONSULTATIONS
PRESTÉES UNIQUEMENT
SUR RENDEZ-VOUS**

04/239 99 99

Ainsi font font festival

Le samedi 9 juillet 2022 à Hognoul - Face au Foyer culturel - dès 11h00
Ventriloque, marionnettes à main, marionnettes à tringles, ombres chinoises ou spectacles de rue, châteaux gonflables, marché d'artisans locaux...
Le Festival de la Marionnette awansois revient en force pour le plus grand plaisir des petits et des grands ! Croisons les doigts que la situation sanitaire nous soit favorable.
Soyez attentifs à notre page Facebook « Awans – Affaires sociales, Jeunesse et Culture »



Ciné-Club Adultes – « Crazy money » de Steven Janssens

Documentaire – Belgique – 2020. Le 30 mars 2022 à 20h00 – Foyer culturel (rue Louis Germeaux, 12 à 4342 Awans).

Synopsis : « Qu'est-ce qui devient possible quand on reçoit un salaire garanti pour rencontrer ses besoins de base ? Pas d'exigence. Pas de conditions. Pas de remboursement.

Le film nous plonge dans le village de Busibi (Ouganda pour découvrir ce qui est rendu possible quand on donne de l'argent directement aux gens. Sans conditions.

La réponse se trouve dans les histoires personnelles des habitants. Leurs succès et leurs tribulations illustrent l'impact de l'un des projets les plus osés (et controversés) dans le monde de la coopération au développement actuel. Leurs histoires de vies nous sont étonnamment familières. Nous font rire, nous émeuvent.

En se combinant, elles illustrent les grandes conséquences que peut amener une petite somme d'argent... »

Soyez attentif à notre page Facebook « Awans – Affaires sociales, Jeunesse et Culture »

Réservations obligatoires – Entrée : 2 € - Infos 04/257.46.03



Info : Tél. : 04/ 265.97.74 E-mail : asbl.noel.heine@gmail.com

ASBL Noël Heine / président de l'asbl : Samuel De Toffol

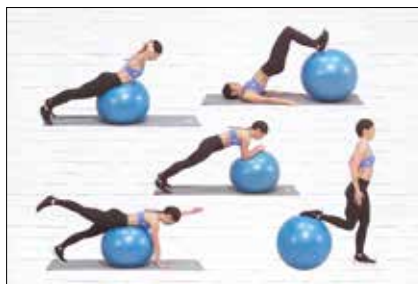
Essayer le Swiss Ball au Hall Omnisports d'Awans

Dès ce mois de janvier, le Hall omnisports a lancé dans le cadre du Pass'Sports une nouvelle discipline sportive encore méconnue : le Swiss Ball.

Le Swiss ball est une grosse balle gonflée qui se fait une place dans une salle de sports et qui permet de travailler les muscles.

Encadré par un entraîneur expérimenté en la personne de Stéphane Thonet, ostéopathe, vous pourrez affiner votre taille, améliorer votre posture et tonifier votre silhouette.

Le cours a lieu le mardi de 10h30 à 11h30 au hall omnisports dans le cadre du Pass'Sport.



Le Pass'Sport, c'est 4 sports par semaine :

- Mardi de 10h30 à 11h30 : Swiss ball
 - Mercredi de 10h30 à 11h30 : Gym – Cardio training
 - Jeudi de 10h30 à 11h30 : Yoga
 - Vendredi de 10h30 à 11h30 : marche
- Le prix du pass'sport est progressif : 60 €/trimestre pour un sport, 90 €/trimestre pour deux sports, 100 €/trimestre pour trois ou quatre sports.

Vous le voyez, le hall omnisports d'Awans bouge et nous vous attendons avec impatience à une de nos activités.

Pour toutes informations ou inscriptions, n'hésitez pas à contacter Benoît Marchal, le gestionnaire du hall, au 0476/049.758

Chers artistes awansois, participez à la deuxième balade des artistes

En octobre dernier, le Foyer culturel, l'ADL et le service de l'environnement de la commune d'Awans organisaient la première balade des artistes dans le cadre de la semaine des sentiers. Pendant près d'un mois, en 2021, vous avez pu admirer les reproductions d'œuvres d'artistes qui jalonnaient les sentiers d'Othée. En 2022, il a été décidé que le village d'Awans serait mis à l'honneur. Si vous êtes artiste dans le village d'Awans, vous pouvez nous envoyer votre candidature pour participer à la balade des artistes 2022 et voir un des sentiers awansois embellis par une de vos œuvres.

Vos candidatures peuvent être envoyées pour le 30 juin 2022 à l'adresse e-mail suivante : foyculturel.awans@gmail.com ou par courrier envoyé au Foyer Culturel d'Awans (Rue Louis Germeaux 12 à Awans)



Balade contée aux flambeaux

Samedi 2 avril 2022 • Départ au Foyer Culturel
groupes différenciés à 19h40, 20h, 20h20

Baladez-vous dans le village d'Hognoul, à la lumière des flambeaux et autres illuminations.
Au gré des haltes, laissez-vous conter par les membres de la troupe **Tous contes fées** et laissez aller votre gourmandise pour le chocolat !

sur le thème du
« CHOCOLAT »

PRIX : 5 € par personne (enfant payant dès 3 ans)

Initiation à la zythologie

Samedi 23 avril 2022 de 16h à 18h

Cet atelier permettra aux amateurs d'en apprendre davantage sur ce beau breuvage...
Vous serez accompagné par Christophe de la Brasserie Expériment'ale à la découverte des subtilités de la bière.
Avec quelques dégustations comprises !

PRIX : 25 €

Un programme 2022 haut en couleur pour le Foyer Culturel d'Awans

Pour cette nouvelle année 2022, le Foyer culturel d'Awans a concocté un programme pour tous les publics.

Au mois de février, nous avons vécu le premier « **We Can Rire Festival** » : 3 spectacles dédiés à l'humour qui nous ont permis de sortir de cette période morose.

Bien évidemment, ce n'est pas fini avec les nouveautés !!

Le 2 avril, vous pourrez vivre notre première **balade aux flambeaux**. Vous aurez l'occasion de vous promener dans les rues d'Hognoul au rythme des contes de la Troupe « Tous Contes fées ». Un moment féérique à ne pas rater !

Les enfants auront la chance de fêter Pâques le 16 avril avec la traditionnelle **chasse aux œufs** du Foyer et vivre le spectacle humoristique de « Gronigo et Juliette ».

Les ateliers du foyer seront également de retour. Le 23 avril, nous organiserons un **atelier d'initiation à la Zythologie**. Les amateurs de bières pourront en apprendre davantage sur ce délicieux breuvage.

Toutes ces activités ne sauraient voir le jour sans une équipe unie et dynamique de bénévoles qui les imaginent, les promotionnent, les réalisent, équipe qui forme le Conseil Culturel. Si toi aussi, tu as envie de faire bouger ta commune, n'hésite pas à rejoindre l'équipe du Conseil Culturel.

Pour tout renseignement : foyculturel.awans@gmail.com ou sur notre page Facebook : Foyer Culturel d'Awans
Que tu sois bénévole ou spectateur, n'hésite pas à passer la porte du Foyer Culturel. L'essayer, c'est l'adopter !



Le chéquier « Awans en Avant » arrive dans vos boîtes

Comme tous les 6 mois, l'ADL d'Awans et ses acteurs économiques vous donnent rendez-vous pour bénéficier de bonnes affaires uniques et réservées aux habitants de l'entité. Ainsi, pour la 8^e fois, le chéquier promotionnel « Awans en Avant » sera dans vos boîtes aux lettres en mars pour vous amener plus de 40 bons de réduction dans les enseignes locales. Des partenaires habi-

tuels, mais aussi de nouveaux acteurs locaux que vous pourrez aller découvrir en profitant de réductions spéciales.

Si vous veniez à ne pas recevoir cette 8^e édition du chéquier « Awans en Avant », il suffit de nous contacter par mail, nous trouverons une solution : info@adl-awans.be

Tous les records pour « Awans fête Noël »

Après une année d'arrêt pour les raisons que tout le monde connaît, décembre 2021 a été le moment du grand retour du jeu-concours organisé par les commerçants de l'entité avec l'aide de l'ADL Awans.

C'est ainsi que pour sa 6^e édition, « Awans fête Noël » a battu tous les records. D'abord au niveau de l'organisation puisque ce sont quelque 50 enseignes différentes qui se sont associées pour sa mise en place. À ce chiffre, il faut encore ajouter deux acteurs locaux proposant un cadeau ainsi que le partenariat exceptionnel avec Liege Airport qui a fait gagner deux billets d'avion.

Un succès colossal démontrant une nouvelle fois le dynamisme des acteurs économiques locaux et leur volonté de collaborer autour des projets portés par l'ADL d'Awans.

Et ce succès organisationnel s'est confirmé via vous, clients, qui avez participé en masse à cette nouvelle édition au fonctionnement inchangé. Ainsi, vous deviez effectuer un achat chez trois partenaires différents pour compléter votre bulletin de

participation.

Et au moment du dépouillement des urnes, la surprise fut totale puisque des centaines de bulletins sont sortis de ces urnes. Au total, le record des deux dernières éditions (1 200 bulletins) a tout simplement été pulvérisé puisque 1 850 bulletins ont été récoltés. Un succès sans précédent à tous les points de vue comme au niveau des gagnants puisqu'ils étaient, cette fois, au nombre de 53 à pouvoir être récompensés ! Retrouvez d'ailleurs toutes leurs photos sur le site et le Facebook de l'ADL.

Forte de ce succès impressionnant, l'ADL d'Awans vous donne déjà rendez-vous en décembre 2022 avec tous les commerçants de l'entité, pour une 7^e édition que l'on espère encore plus exceptionnelle.



Les nouveaux acteurs économiques

Lors des derniers mois, plusieurs nouveaux acteurs économiques se sont installés sur le sol de l'entité. Ainsi, on pointera notamment les arrivées de :

- **In Bocca al Luppo**, nouvelle pizzeria à emporter, vous propose sa cuisine italienne au 201 de la rue de Bruxelles à Awans.
- **Sun Garden**, entretiens, aménagements paysagers, abatage et empierrement, c'est installé rue Francisco Ferrer, 33 à Awans.
- **Cassandra Piccirillo**, pédicure médicale spécialisée, vous propose ses services à votre domicile.
- **Stazione Datena**, spécialiste de la vente au détail de produits alimentaires italiens s'est ouvert au 105 de la rue de Bruxelles à Awans.
- **Le café de l'Aviation** a changé de propriétaire et vous attend avec un nouveau concept, rue de la Station, 89 à Awans.

MARS 2022

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
8 mars

Journée internationale de la femme - 8 mars

Saint Patrick - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
12 mars

Opération Arc-en-Ciel - 19 et 20 mars

**Collecte de sang - Car de la croix rouge, parking du hall
omnisports d'Awans - 21 mars entre 16h et 20h00**

Journée mondiale de l'Eau - 22 mars

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
22 mars

Balade guidée le long du grand Roua - 26 mars à 15h00
Info : 04/364.06.33 mail : christophe.baldewyns@awans.be

**Grand Nettoyage de Printemps « BE WAPP », sous réserve
de l'évolution de la crise sanitaire.**
25, 26 et 27 mars - Infos : www.bewapp.be

Earth hour : on éteint tout entre 20h30 et 21h30.
26 mars - Infos : www.earthhour.org/belgium

Pouring - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
26 mars

Collecte de sang - Salle du cercle, rue Robert 18 à Othée
21 mars entre 17h15 et 19h30

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
29 mars

Ciné-Club : CRAZY MONEY - Adultes - Foyer culturel
30 mars à 20h00 - Infos : Échevinat de la Culture - 04/257.46.03

AVRIL 2022

**Balade contée - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à
Hognoul - 2 avril**

Cinéma Disney « RAYA » - Enfants - Foyer culturel
6 avril à 14h00 - Infos : Échevinat de la Culture - 04/257.46.03

Journée du Livre gratuit - Foyer culturel
9 avril de 13h00 à 17h00
Infos : Échevinat de la Culture - 04/257.46.03

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
12 avril

Pâques - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
16 avril

Élection de miss Télévie

16 avril - Infos : Les Amis de Fanny 0496/901.201

Collecte de vélos dans les recyparcs

24 avril (ATTENTION, respect des consignes sanitaires)

Les Mercredis des Petits

20 avril - Infos : Échevinat de la Culture - 04/257.46.03

**Initiation à la zythologie - Foyer Culturel, rue L. Germeaux,
12 à Hognoul - 23 avril**

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
26 avril

MAI 2022

**Grand Nettoyage de Printemps « BE WAPP », sous réserve
de l'évolution de la crise sanitaire.**

Du 5 au 8 mai - Infos : www.bewapp.be

**Musique Atelier - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à
Hognoul - 7 mai**

Rallye de la Principauté - 7 et 8 mai

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
10 mai

Les Mercredis des Petits

18 mai - Infos : Échevinat de la Culture - 04/257.46.03

Course cycliste à Othée - 21 mai

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
24 mai

Aubade à Othée - 28 mai

JUIN 2022

Café tricot - Foyer Culturel, rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
14 et 28 juin

Les Mercredis des Petits

15 juin - Infos : Échevinat de la Culture - 04/257.46.03

JUILLET 2022

Ainsi Font Font Festival

9 juillet - Infos : Échevinat de la Culture - 04/257.46.03

Décès

Du 01/10/2021 au 31/12/2021

- | | | | | |
|-----------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|
| † Nelly Berndt | † Mariette Collard | † Christiane Dombrowski | † Jean Hermanns | † Victor Massin |
| † Francine Beyaert | † Marc Creppe | † Annie Étienne | † Léon Joliet | |
| † Jean-Marie Bouille | † Manuele D'Angelo | † Lucienne Goffin | † Louise Lacroix | |
| † Jeanne Claessens | † Daniel Debras | † Jules Groesmans | † Georgette Lambregts | |
| † Guillemine Collaers | † Fabian Deckers | † Joseph Hérion | † Jeanne Lombard | |



Naissances

Du 01/10/2021 au 31/12/2021

- | | | | | |
|--------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|----------------------|
| * Mia Angelini | * Timothy Boxus | * Louay El Mekeddem | * Leyla Mourahim | * Aaron Tongokibwila |
| * Elia Baji | * Vanderdonck | * Éva Hendricé | * Samuel Moxhet | * Kipangu Watuwarry |
| * Mathias Bauwin | * Edgar Cordero Perez | * Alma Hendrickw Arias | * Victoria Mulkens | |
| * Augustin Bokor d'Huart | * Jeanne Croiselet | * Tysia Lallemant Bolline | * Ayden Strauven | |
| * Jules Bosch | * Louis Delvenne | * Élise Lisiecki | * Kléa Tilmant | |

isabelle Leduc

spécialiste en réflexologie
et soin énergétique reiki



Élimine le stress, soulage la douleur,
dégage du poids d'un deuil,
apporte un bien-être...

Sur rendez-vous

04/257.54.27 · 0472/45.40.19



Rue Lambert Macours 41 - 4340 Othée

Viv'Awans 45-14

institut isabelle

Spécialiste en soin du visage



Une pause détente et d'évasion
BONUS : massage des mains

sur rendez-vous 04/257.54.27



Rue Lambert Macours 41 - 4340 Othée

Viv'Awans 45-14



Funérarium d'AWANS
Rue de la Station, 40 · AWANS
04/225 08 28



www.lesmosanes.be
info@lesmosanes.be

Les Mosanes
Pompes funèbres



Funérarium de
VILLERS-L'EVÊQUE
Rue Joseph Valleye, 9 ·
VILLERS-L'EVÊQUE
04/225 08 28

Viv'Awans 45-06

POUR LES MAKERS **Brico** HOGNOUL

27/1 RUE CHAUSSÉE - 4342 HOGNOUL

Tél. 04 228 21 00



Brico.be

LE LUNDI DE 13H À 19H - DU MARDI AU SAMEDI DE 8H30 À 19H

ET TOUS LES DIMANCHES
DE 9H à 12H30

-20% sur un article
au choix*

*remise déduite à la caisse et non cumulable avec la carte BDC,
les promotions en cours, les articles Baseline
et les prix bas permanents.

Valable jusqu'au 31/05/2022

POUR LES
MAKERS **Brico**